



EN 397: 2012 + A1:2012

Portwest Clothing Ltd, Fields End Business Park, Thurnscoe, South Yorkshire S63 0JF, United Kingdom

Portwest Limited, IDA Industrial Park, Westport, Co Mayo, F28 FY88, Ireland

Name &amp; Address of the Notified Body having issue EC certificate:

UTAC, UNION TECHNIQUE DE L'AUTOMOBILE, DU MOTOCYCLE ET DU CYCLE  
Autodrome de Linas-Montlhéry BP 20212 - 91311, Montlhéry Cedex - France

Notified Body nr: 0069

## FR - CASQUES DE PROTECTION POUR L'INDUSTRIE

conformes aux exigences essentielles de la Directive 89/686/EEC et aux exigences générales de la norme EN397:2012+A1:2012

## UTILISATION DU CASQUE DE PROTECTION

Le casque est réalisé de telle sorte que l'énergie développée lors d'un choc est absorbée par la destruction ou la détérioration partielle de la calotte et du harnais, même si de telles détériorations se sont pas immédiatement apparentes, il est recommandé de remplacer tout casque ayant subi un choc important.

Pour assurer une protection suffisante, ce casque doit être adapté ou réglé à la taille du porteur. L'attention des utilisateurs est également attirée sur le danger qu'il y aurait à modifier ou à supprimer l'un quelconque des éléments d'origine du casque de protection. À utiliser uniquement avec les composants originaux - pas de pièce de rechange disponibles. Ne pas appliquer de peintures, solvants, adhésifs ou étiquettes autocollantes.

## PRÉCAUTIONS ET LIMITES ÉLECTRIQUES LORS DE L'UTILISATION

AVANT TOUTE UTILISATION, l'utilisateur doit s'assurer que les limites électriques du casque correspondent à la tension nominale à laquelle celui-ci sera soumis pendant son utilisation.

Il ne convient pas d'utiliser le casque isolant dans des conditions qui pourraient réduire en partie ses propriétés isolantes. L'efficacité isolante du casque n'est garantie que lorsque celui-ci est porté avec d'autres EPI : il convient d'utiliser d'autres équipements de protection isolants en fonction des risques associés à la tâche entreprise.

**APRÈS TOUTE UTILISATION** : si le casque (notamment sa surface extérieure) devient sale ou contaminé, il doit être minutieusement nettoyé conformément aux consignes d'entretien figurant ci-dessous (entretien/stockage).

Nous soulignons le risque potentiel de perte de protection en cas de nettoyage inapproprié et/ou vieillissement du casque

## AJUSTEMENT ET INSPECTION DU CASQUE DE PROTECTION

Pour assurer une protection efficace, ce casque doit être porté avec sa visière orientée vers l'avant (en position droite). Il doit être ajusté à la taille de la tête de l'utilisateur (ni trop serré ni trop desserré) avec son système de réglage situé à l'arrière du casque. La durée de vie du casque est affectée par plusieurs facteurs comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil ou un mauvais usage. Un contrôle quotidien avant chaque utilisation doit être effectué afin de détecter tous signes de fragilisation (fêlures, fissures) sur le casque, le harnais et les accessoires. Tout casque ayant subi un choc important ou présentant des signes d'usure doit être remplacé. S'il ne présente aucun défaut, il convient alors à l'usage pour lequel il est prévu. La date de fabrication est gravée à l'intérieur de chaque casque. Dans des conditions normales d'utilisation, ce casque de protection doit offrir une protection adéquate pour 7 ans (après sa date de fabrication).

## ENTRETIEN / STOCKAGE

Ce casque de protection peut-être nettoyé & désinfecté à l'aide d'un chiffon imprégné d'une solution détergente faiblement concentrée. Aucun produit chimique abrasif ou corrosif ne doit être utilisé. Si ce casque ne peut-être nettoyé par cette méthode il doit-être remplacé.

Le produit doit être transporté dans son emballage unitaire. En cas d'absence d'emballage unitaire, utiliser un emballage permettant une protection du produit lui évitant les chocs, l'exposition à l'humidité, risques thermiques, l'exposition à la lumière, le tenant éloigné de tout produit ou matériau ou substance pouvant le détériorer. Lorsqu'il n'est plus utilisé ou lors de son transport, le casque doit être stocké au sec, au frais, à l'abri de la lumière, du gel et dans un endroit garantissant qu'aucun produit chimique ou objets pointus ne puisse le déformer en tombant dessus. Il ne doit en aucun cas être comprimé ou stocké à proximité de sources de chaleur. La plage de température de stockage suivante est recommandée :  $20 \pm 15^{\circ}\text{C}$ . Ce casque ne contient pas de substance connue comme étant susceptible de provoquer des allergies. Toutefois si une personne sensible faisait une réaction, alors quitter la zone à risque, retirer le casque et consulter un médecin.

**ATTENTION :** le non-respect ou la mauvaise application des consignes d'utilisation, de contrôle, de réglage, d'entretien et de stockage peut limiter l'efficacité des propriétés isolantes du casque.

**MARQUAGES (ESSAIS FACULTATIFS)**

Les casques portant l'un de ces marquages, remplissent les exigences additionnelles suivantes :

-30°C: Très basse température

Le casque garde ses performances au dessus de ces températures

440VAC: Isolation électrique

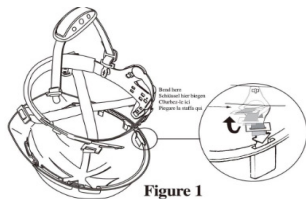
Le casque protège l'utilisateur contre un contact accidentel de courte durée avec des conducteurs électriques sous tension pouvant atteindre 440V alternatif. Pour un usage général dans l'industrie ou dans des environnements où les risques électriques sont en-dessous de 440V alternatif.

LD: Déformation latérale.

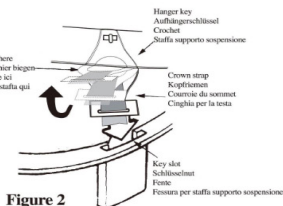
**Le casque protège l'utilisateur contre les déformations latérales**

MM: Projection de métaux en fusion

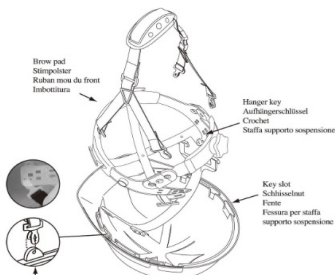
Le casque (calotte) protège l'utilisateur contre la projection de métaux en fusion.



### Figure 1



**Figure 2**



**Figure 3**

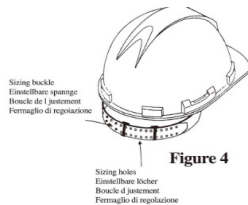


Figure 4

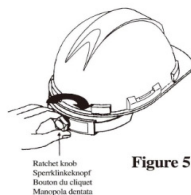


Figure 5